

District heating pipes - Bonded single and twin pipe systems for buried hot water networks - Part 1: Joint casing assemblies and thermal insulation for hot water networks in accordance with EN 13941-1

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

|   |  |
|---|--|
| See Eesti standard EVS-EN 489-1:2019 sisaldab Euroopa standardi EN 489-1:2019 ingliskeelset teksti.                 | This Estonian standard EVS-EN 489-1:2019 consists of the English text of the European standard EN 489-1:2019.                      |
| Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas   | This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation. |
| Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 16.10.2019. | Date of Availability of the European standard is 16.10.2019.   |
| Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.   | The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.  |

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 23.040.07, 23.040.60

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

**District heating pipes - Bonded single and twin pipe  
systems for buried hot water networks - Part 1: Joint  
casing assemblies and thermal insulation for hot water  
networks in accordance with EN 13941-1**

Tuyaux de chauffage urbain - Systèmes bloqués de  
tuyaux monotubes et bitubes pour les réseaux d'eau  
chaude enterrés - Assemblage des joints de tube de  
protection pour les réseaux d'eau chaude conformes à  
l'EN 13941-1

Fernwärmerohre - Einzel- und Doppelrohr-  
Verbundsysteme für erdverlegte Heißwasser-  
Fernwärmenetze - Teil 1: Mantelrohrverbindungen  
und Wärmedämmung für Heißwasser-  
Fernwärmenetze nach EN 13941-1

This European Standard was approved by CEN on 12 August 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## Contents

Page

|  |           |
|--|-----------|
| <b>European foreword.....</b>  | <b>3</b>  |
| <b>Introduction .....</b>  | <b>4</b>  |
| <b>1 Scope.....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>2 Normative references.....</b>   | <b>6</b>  |
| <b>3 Terms and definitions .....</b>                                       | <b>6</b>  |
| <b>4 Requirements .....</b>  | <b>6</b>  |
| <b>5 Test methods .....</b>  | <b>9</b>  |
| <b>6 Marking.....</b>  | <b>15</b> |
| <b>7 Reporting .....</b>   | <b>16</b> |
| <b>Annex A (normative) Overview of available joint casing systems.....</b> | <b>18</b> |
| <b>Annex B (informative) Guidelines for inspection and testing.....</b>    | <b>23</b> |
| <b>Bibliography.....</b>   | <b>25</b> |

## European foreword

This document (EN 489-1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 107 “District heating and cooling”, the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 489:2009.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Introduction

The first edition of EN 489 was approved in 1994 and updated in 2003 and 2009. The main areas of this revision are the following:

- Terms and definitions has been moved to EN 13941-1;
- Ageing resistance test for PUR foam has been removed;
- requirements to plugs have been added;
- requirements and test methods for PUR foam properties are back in EN 253;
- requirements for marking of joints have been added;
- preparation of test specimen, under supervision of the test institute, has been added;
- it is valid for twin-pipe systems as well;
- Annex C was moved to EN 13941-2;
- concerning the soil stress test - the possibility of either overfill with 1 m sand or use of a rigid plate was removed and is replaced by a total load of a rigid plate plus 0,3 m of sand to a total of 18 kN/m<sup>2</sup>;
- larger pipe diameters may be tested in soil stress test.

This specification is part of the series of standards for bonded systems using polyurethane foam thermal insulation applied to bond to a steel service pipe and a polyethylene casing.

For information on the minimum expected thermal life with operation at various temperatures with respect to PUR foam performance see EN 253.

Other standards from TC 107 are:

- EN 253, *District heating pipes — Bonded single pipe systems for buried hot water networks — Factory made pipe assembly of a steel service pipe, polyurethane foam thermal insulation and a casing of polyethylene*;
- EN 448, *District heating pipes — Bonded pipe systems for buried hot water networks — Factory made fitting assemblies of steel service pipes, polyurethane thermal insulation and a casing of polyethylene*;
- EN 488, *District heating pipes — Bonded single pipe systems for directly buried hot water networks — Factory made steel valve assembly for steel service pipes, polyurethane foam thermal insulation and a casing of polyethylene*;
- EN 13941-1, *District heating pipes — Design and installation of thermal insulated bonded single and twin pipe systems for buried hot water networks — Part 1: Design*
- EN 13941-2, *District heating pipes — Design and installation of thermal insulated bonded single and twin pipe systems for buried hot water networks — Part 2: Installation*
- EN 17248, *District heating and district cooling pipe systems - Terms and definitions*
- EN 14419, *District heating pipes — Bonded single and twin pipe systems for directly buried hot water networks — Surveillance systems*.

- EN 15632 (all parts), *District heating pipes - Pre-insulated flexible pipe systems*
- EN 15698-1, *District heating pipes — Bonded twin pipe systems for directly buried hot water networks — Part 1: Factory made twin pipe assembly of steel service pipes, polyurethane foam thermal insulation and one casing of polyethylene*
- EN 15698-2, *District heating pipes — Bonded twin pipe systems for directly buried hot water networks — Part 2: Factory made fitting and valve assemblies of steel service pipes, polyurethane thermal insulation and one casing of polyethylene*

## 1 Scope

This document specifies requirements and test methods for joints between adjacent factory made pipe, and/or fitting and/or valve assemblies for buried hot water networks in accordance with EN 13941-1.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 253:2019, *District heating pipes — Bonded single pipe systems for buried hot water networks — Factory made pipe assembly of a steel service pipe, polyurethane foam thermal insulation and a casing of polyethylene*

EN 12814-1, *Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products — Part 1: Bend test*

EN 13941-2, *District heating pipes — Design and installation of thermal insulated bonded single and twin pipe systems for directly buried hot water networks — Part 2: Installation*

EN 17248, *District heating and district cooling pipe systems — Terms and definitions*

EN 14419, *District heating pipes — Bonded single and twin pipe systems for directly buried hot water networks — Surveillance systems*

ISO 16770, *Plastics — Determination of environmental stress cracking (ESC) of polyethylene — Full-notch creep test (FNCT)*<sup>1</sup>

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 17248 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>

## 4 Requirements

### 4.1 General

Requirements which shall be fulfilled for all joints:

---

<sup>1</sup> Under preparation. Stage at the time of publication: ISO/DIS 16770